

Camion (châssis)	Marque Oe. A.F.	K 30/250 L 3 A +)	Fiche d'homologation n° CH 3595 05
---------------------	--------------------	-------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "TORNADO" et "30-250" sur grille du radiateur et  
"K 30/250 L 3 A" sur plaquette du constructeur, à droite vers l'entrée

Numéro du châssis frappé à droite sur longeron du châssis, au-dessus de l'essieu avant  
Signe d'identification du moteur frappé "EO 690/...." à droite later. à l'AR s.bloc (plaquette rivée)  
Constructeur O.A.F. - Graf + Stift AG, Vienne Importateur OeAF-Nutzfahrzeuge AG, Dubendorf

CHASSIS	Nombre d'essieux <u>3</u>	Nombre de roues <u>10</u>	Entraînement <u>arrière</u>	MOTEUR	Genre <u>en ligne</u>	Temps <u>4</u>
Direction	<u>à gauche</u>		Assistance <u>hydraulique</u>	Marque	<u>LEYLAND</u>	Carbur. <u>D</u>
Frein de service	<u>air compr. 2-circ. exp. int. sur toutes les roues *</u>			Type	<u>EO 690/....</u>	
Frein auxiliaire	<u>à ressort s. 4 r. arr. Ralentisseur s/échappement</u>			Position	<u>avant</u>	Nombre cyl. <u>6</u>
Frein stationn <sup>t</sup> .	<u>Frein pr. rem. air c.2-cond.ind.</u>			Alésage	<u>.127</u>	Course <u>146,05</u>
Transmission	<u>mécanique</u>		Nombre vit. <u>2 x 6</u>	Cylindr.	<u>11095</u> cm <sup>3</sup>	CV-Impot <u>56,51</u>
Blocage differ.	<u>méc.</u>	Crochet rem. <u>s.demande</u>	Vitesse max. <u>80</u> km/h	CV-puiss.	<u>250 (DIN)</u> à <u>2200</u> t/m	

CARROSSERIE	Forme <u>cabine normale</u>	Nombre portes <u>2</u>	Roof ouvert <u>-</u>	Refroidissement	<u>eau</u>
Nombre de places : Total	<u>3</u>	AV <u>3</u>	milieu <u>-</u>	AR <u>-</u>	Places debout <u>-</u>
Bruit	<u>86</u> dB (A)	à <u>2300</u> t/m	Amortissement bruit	<u>1 pot 660xØ 250</u>	

DIMENSIONS	Voie	AV <u>1940</u>	AR <u>1795</u>
	Diam. braquage	G <u>17,6</u>	DR <u>18,0</u>
Empattement	<u>4285</u> / / /		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>7400</u>		
Largeur	<u>2450 **)</u>		
Hauteur	<u>2750</u>		
Porte à faux	AV	<u>1610</u>	
	AR	<u>1505</u>	
	lat.	<u>-</u>	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>selon carrosserie</u>			
Charge utile	<u>selon carrosserie</u>			
Total				<u>16000</u>
Garantie fabr.	<u>6000</u>	<u>2 x 12000</u>		<u>30000</u>
Dimens. pneus	<u>12.00-20 18 Ply</u>			
Charge p. essieu	<u>6600 (6,75) 2x12000(7,0)</u>			
<del>XXXXXXXXXX</del>				
Poids maxi remorquable	<u>75000</u> kg			
Variante de pneus:				<u>(6,75)</u>
<u>12.00-20 16 PR AV=6600; AR=2x11800 kg</u>				

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 v

Feux de route 2/CR (E) Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/CR (E) Feux de position 2/A (E)

Feux de gabarit AV=2/A (E) Feux de brouillard 2/K3235HB

Avertisseur 1/électr.+1/pneumatique Niv. sonore 92 (dB/A)

Essuie-glace 2/pneumatiques Lave-glace oui

Feux arrières 2/R (E) Catadioptrés C = 2/I (E)

Feux stop 2/S 1 (E) [AR = 2/I (E)]

Eclair. plaque contr. 1/ combiné Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur 2/à gauche + à droite Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign 4/schéma III tachygraphe

AV AV- latér. 4 (E) AR 2a (E)

Avert. clign. - Lampes de travail -

Cales d'arrêt: 2/ 360 x 300 x 270 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion

Marque & type Oe.A.F.  
K 30/250 L 3 A

Homologation n° CH 3595 05

Forme de la carr.

Places ass. : Total 3 (3 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D

Charge utile sel. vhc. CV 56,51  
Cylindrée 11095 cm<sup>3</sup>

Poids total 16000 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = 6520001

- \*) Régulateur de pression progressif sur le circuit arrière; non obligatoire si la charge utile est inférieure au poids à vide (OCE art. 14, al. 5).
- \*\*\*) Signal de largeur 2,3 m. exigé.
- §) Equipement: à contrôler lors de l'immatriculation individuelle.
- Essais de freins effectués avec un poids total de 30 000 kgs = en ordre.
- +) Désignation par l'usine: "30 250 HD".

Lieu et date de l'expertise  
Zurich, 12.4.72  
Berne, 15.5.72

La commission d'expertise